

Formar y formatear para el acceso a la cultura escrita en el jardín maternal.

Diálogos con la familia.

Volver a dar

Romeo y Julieta

Eje temático elegido: experiencias culturales transformadoras y la formación de educadoras y educadores infantiles

- 1. Nombre del Trabajo:** formar y formatear para el acceso a la cultura escrita en el jardín maternal
- 2. Fundamentación teórica de la experiencia**

Los conceptos teóricos que fundamentan la experiencia que se presenta rondan en torno al problema de las relaciones entre lenguaje y cognición, que está en la base de la iniciativa de promover el acceso a la cultura escrita en el jardín maternal, a través de la labor educativa misma con niños y niñas y en forma indirecta, mediante las familias.

Retomando a Bruner (1986) esta relación comienza muy tempranamente, específicamente cuando acontecen los primeros juegos entre el niño y la madre por los que intercambian objetos o juegan a las escondidas; allí, se gestan escenarios donde el lenguaje ocupa un lugar importante en la generación de la actividad lúdica. En términos de Bruner, emergen los “formatos”. Tal como expresan Stein y Migadlek (2012) el juego es el formato idealizado para el desarrollo de las primeras formas discursivas, por las exigencias que su sostenimiento implica. Y sobre todo, cuando se inscribe en el seno de esos escenarios dialógicos con la madre o cuidador/a en las que el apoyo, la referencia social y la atención conjunta acontecen en favor de la actividad lúdica.

En esta trama conceptual, radicaremos la experiencia descripta, procurando sustentar la importancia de resguardar en el jardín maternal los momentos, instancias y ámbitos donde acontece el intercambio lingüístico.

- 3. Contexto institucional y extra-institucional. Características del grupo beneficiario de la experiencia: edad, y otras características relevantes.**

La institución donde aconteció la experiencia que describimos es un jardín maternal sito en el cinturón suburbano de la ciudad de Comodoro Rivadavia, en Chubut. El mismo

depende de la órbita municipal y cuenta con una planta funcional compuesta por cuatro docentes titulados en nivel inicial y ocho auxiliares, que no cuentan con la titulación indicada. La población que asiste proviene del barrio en que se sitúa el jardín; en algunos casos provienen de otros barrios. La diversidad en cuanto a la constitución familiar es grande, ya que hay familias convencionales, madres solteras solas o que conviven con sus padres o abuelos o abuelas a cargo de niños/as.

El jardín cuenta con cuatro salas, de bebés, de un año, de dos años y de tres. En cada una de ellas se desempeñan una docente de nivel inicial y dos asistentes. El horario de servicio es diferente según la dependencia laboral, esto es, las maestras que dependen del Ministerio de educación de la Provincia del Chubut cumplen cuatro horas mientras que las que dependen de la órbita municipal (una docente y todas las asistentes) cumplen siete horas. De este dato depende que haya un tiempo importante de cuidado en el que las maestras jardineras no están presentes.

#### 4. Programación de la experiencia: objetivos, contenidos de enseñanza, actividades de los niños y docentes o adultos a cargo.

Describimos diferentes experiencias en las que visualizamos posibilidades y restricciones del desarrollo lingüístico en el contexto del jardín maternal. Son sus objetivos:

- Reconocer posibilidades y restricciones del desarrollo lingüístico en situaciones interactivas en el jardín maternal.
- Extraer algunos rasgos que caractericen formatos en cuanto a intercambio lingüístico.

#### **Actividad 1. Un taller con las familias**

La actividad consistió en la preparación de pan dulce. Se desarrolló en el salón de usos múltiples en el que se colocó una larga mesa en la que se dispusieron las familias, que trajeron ingredientes para preparar la mezcla de pan dulce. Los niños y niñas estaban con sus padres. El maestro panadero es un padre de un niño del jardín que se desempeña como chef y ya ha conducido este taller en ocasiones anteriores. Se inició con la disposición de los ingredientes en la mesa central.

Empezó la preparación del pan dulce con la indicación de la receta. Mientras el panadero indicó los ingredientes, una auxiliar copiaba en un afiche dispuesto en la pared y una docente repetía en voz alta por micrófono. Creemos que hubiese sido muy propicio que se alentara a escribir disponiendo materiales para ello. En esta escena radica un momento crítico, en tanto que el cartel expuesto era muy pequeño, no resultaba estéticamente atractivo y no se veía desde el fondo. En nuestro análisis de la experiencia, observamos que el cartel es muy pequeño, que no es estéticamente acorde y no se aprecia desde el fondo del lugar. Dado que cuentan con un proyector, hubiese sido mucho más provechoso armar una escena audiovisual que impactaría mucho más y generaría reales posibilidades de ver la clase, con gran impacto en los niños y niñas presentes también.

A continuación, una joven del personal de maestranza trajo una fuente con la masa levada. El maestro insistía en que se acerquen a ver la mesa pero no hubo respuestas, e invitó a formular preguntas. Dada la potencialidad de este momento, es bueno prever escenarios que inviten a hacer preguntas, y sino emergen espontáneamente, que una docente las realice, por medio de interrogantes o planteando un problema. De este modo, se favorece el intercambio entre adultos y se constituye en una imagen potente para niños y niñas presentes.

La actividad dio su cierre con la entrega de las preparaciones. El maestro y las docentes agradecieron la presencia de los padres y finalizó allí. Creemos que podría haberse dado continuidad en las salas con los niños trabajando la escritura o representación gráfica de una receta, dado el alto nivel motivacional de la actividad.

### **Actividad 2: la conversación con los padres**

La llegada de los padres a buscar a sus hijos es un momento valioso para ellos, porque supone el reencuentro mutuo y por tanto, requiere ser cuidado, no solo por este acto en sí, sino porque es propicio para el intercambio entre docentes y familias. Sin embargo, es un aspecto que debe ser revisado en la actividad de salas, porque si bien las docentes pueden conversar con los padres, ello no resulta suficiente, ya que se altera un poco el clima de la sala. Sería conveniente que el niño o niña sea entregado al adulto responsable fuera de la sala, en la puerta, de modo de permitir un mejor contexto para el intercambio, y que en la medida de lo posible, el comentario docente sea valioso para la crianza y cuidado en las familias, como criterio rector del intercambio. Este modo de hacerlo no es incompatible con el hecho de que los adultos puedan ver lo que pasa en la sala, pero la entrega en sí misma debe ser un aspecto distintivo. Es dable agregar que esta

propuesta se ve facilitada por la presencia de dos auxiliares por sala que cuidan a niños y niñas mientras la docente conversa con los adultos. Importa también decir que un intercambio lingüístico de mejor calidad, en caso de darse en las condiciones sugeridas, posibilitaría un registro interesante de parte del niño o niña, en términos de su relevancia, estilo, articulación, ya que el contexto cuidadoso favorecería un mejor armado del mensaje y un provecho mejor para el mismo.

### **Actividad 3: El taller de lectura en la semana de la familia**

En el marco del festejo del día de la familia la propuesta del jardín fue que cada sala tuviese una temática diferente sobre distintas iniciativas didácticas. Así, la sala de bebés estaba destinada a trabajar cuentos con los padres.

Para el desarrollo de esta actividad se ambientó el lugar de una manera particular, disponiendo colchonetas, contenedores con libros de distintos formatos libros de tela, plástico, con texturas y sonidos. La confección del cuento constaba de cuatro etapas, donde cada una debía ser realizada y completada por un grupo; así, la producción iba rotando por ellos. Para finalizar se proyectó un video corto del canal Paka Paka referido a un tema relacionado intereses de las familias. Y cuando las familias se retiraban de la sala se les entregaba una viñeta de Mafalda.

Reconocemos que, al momento del armado del cuento, hubo poca disponibilidad por parte de los adultos. En el momento de leer el cuento se pasaban las hojas sin prestar atención al contenido. Se observaron dificultades en darle continuidad a la historia que debían contar. Consideramos que para que las familias se involucren en este tipo de actividades es conveniente que exista un trabajo previo planteado y elaborado. Así, por ejemplo, sería necesario insistir mucho más en mostrar a los padres las partes, las características de un cuento, para que la producción tenga sentido en un determinado marco. O plantear la presencia de un narrador que comparta cuentos con ellos a fin de generar un ambiente propicio. O elegir un cuento con antelación para trabajarlo todo el año con las familias, que pudieran llevarlo a casa, leerlo, escribir sus apreciaciones.

**5. Duración en el tiempo:** el registro se desarrolló durante dos meses

**Fases o etapas de la experiencia en la práctica**

- Recolección de material empírico: en esta frase se registraron escenas audiograbadas, que luego se transcribieron en crónicas escritas.
- Reconocimiento de rasgos sobresalientes de las experiencias seleccionadas: en base a ciertos conceptos teóricos se extrajeron aspectos vinculados a prácticas que interesaba remarcar
- Análisis del material empírico, en base al reconocimiento anterior y con mayor sistematización para disponer en espacios institucionales compartidos de análisis.

## **6. Evaluación general de la experiencia o investigación. Logros y dificultades.**

Retomando los conceptos del marco teórico, el análisis de las experiencias seleccionadas permitió:

- El análisis de la propia práctica, que puede darse cuando se extraen escenas significativas a partir de una búsqueda enfocada en problemas concretos.
- El estudio de las experiencias descritas posibilita revisar aspectos que pueden ser considerados “formatos” en términos de Bruner.
- En lo que queda por revisar, visualizamos, en primer lugar, que resulta necesario incrementar la cantidad de ocasiones en que el lenguaje acompañe a la acción.

**7. Apoyos recibidos:** Financieros, académicos, otros. De las familias, de otros docentes de la institución o de otras instituciones, de profesionales externos a la institución, de organizaciones no gubernamentales, organismos oficiales, asociaciones profesionales, etc. : de la Secretaría de desarrollo humano y familia de la Municipalidad de Comodoro Rivadavia.

## **8. Bibliografía**

Bruner, J. (1995). *El habla del niño*. Barcelona: Paidós.

Migdalek, M., Rosemberg, C. R., & Arrúe, J. (2014). La elaboración lingüística del marco ficcional en el juego dramático. Variaciones entre niños de distintos grupos sociales. *Revista RASAL. Revista RASAL. Lingüística*, pp. 101-107.

Rosemberg, C. R. y Arrúe, J, Migdalek, M. J. (2015). El lenguaje en la construcción del "mundo de ficción" en el juego dramático. En P. Sarlé y C. Rosemberg (Coord.) *Dale qué... Juego dramático y desarrollo del lenguaje* (pp.109-124). Rosario: Homo Sapiens.

Migdalek, M. J, Santibáñez Yáñez, C. y Rosemberg, C. R. (2014). Estrategias argumentativas en niños pequeños: Un estudio a partir de las disputas durante el juego en contextos escolares. *Revista Signos. Estudios de Lingüística*, 47 (86) 435-462.

